

Ahana Chattopadhyay

26 Rue Georges Pompidou, Lannion, 22300, France

☎ 06 87 53 96 53 | ✉ ahanapratyay@gmail.com | 📱 AhanaChattopadhyay | 🔗 [linkedin.com/in/ahana-chattopadhyay-509815226](https://www.linkedin.com/in/ahana-chattopadhyay-509815226) | 🌐 ahanachattopadhyay.github.io

Profil

Diplômée d'un Master en Traitement Automatique des Langues (Université de Lorraine – IDMC), j'entame une thèse chez Orange sur l'approche en sémantique formelle pour la compréhension des conversations. Passionnée par l'intersection entre linguistique computationnelle, intelligence artificielle et modèles de langage, je m'intéresse particulièrement aux représentations graphiques du sens, à la sémantique formelle et aux approches frugales en NLP.

Formation

IDMC, Université de Lorraine

Nancy, France

Master en Traitement Automatique des Langues

septembre 2023 - août 2025

- Obtention d'une note de 15,171/20 en M1 et 15,195/20 en M2
- Sélectionnée pour la Bourse ATALA pour participation à la conférence CORIA-TALN
- Sélectionnée pour la Bourse d'excellence Orion 2024-25
- **Cours** : Apprentissage automatique, Web sémantique, Science des données, Corpus pour la parole, Corpus pour l'écrit, Structure de données et Algorithmes, Programmation en Python, Langage formel, Calculabilité et Complexité, Sémantique formelle, Logique, Probabilités et Statistiques, Lexicologie, Syntaxe, Morphologie, Phonétique, Gestion de projets, Réseaux de neurones, Langues peu dotées, Dialogue, chatbot et systèmes de questions-réponses, Sémantique et discours, Reconnaissance et synthèse de la parole, Traitement du signal, Ontologie, Pragmatique, Terminologie

Chandernagore Government College

Chandernagor, Inde

Licence en français

juin 2019 - juin 2022

- Première au classement
- Obtention d'une note de 8,89/10 de moyenne générale
- Sélectionnée en tant que représentante étudiante pour une visite guidée de Chandernagor pour des délégués et des élèves français

Cours des langues étrangères

Calcutta, Inde

Alliance Française du Bengale, Instituto Cervantes de Delhi, KCLC de Calcutta

- Cours de français du A1 au B2 à l'AFDB
- Cours privés de français auprès d'une professeure native pour la préparation au DALF C2
- Cours d'espagnol en ligne du A1 au A2
- Cours de coréen du A1 au B2 à KCLC
- Cours privés de coréen pour la préparation à l'examen officiel TOPIK II

octobre 2019 - juin 2021

juin 2021 - janvier 2023

décembre 2020 - avril 2021

octobre 2018 - juillet 2021

août 2021 - août 2023

Translator's Factory – du français vers bengali

Chandernagor, Inde

Institut Français d'Inde

mars 2022 - novembre 2022

- Formation de la traduction littéraire
- Parmi les 12 candidats retenus, venant de l'Inde et du Bangladesh, j'en faisais partie.
- **L'ouvrage choisi pour la traduction** : Premier Sang par Amélie Nothomb (Prix Renaudot)
- **Formateur** : Philippe Benoit, professeur de bengali et sanskrit à l'INALCO (Paris)

Baccalauréat et la suite

Chandernagor, Inde

Chandarnagore Banga Vidyalaya (lycée)

- Baccalauréat (12th board examination), section scientifique, mention très bien
- Préparation du concours d'entrée en faculté de médecine (NEET)

mai 2016

mai 2016 - juin 2019

Publication

Ressources lexicales pour la sémantique : WordNet, BabelNet, PropBank, FrameNet, DBpedia et SUMO

Nancy, France

Atelier 4AS (CORIA-TALN 2025)

mai 2025

Expérience Professionnelle

Stage : Enquêtes sur la sémantique des adjectifs privatifs

Nancy, France

Stagiaire au LORIA

mars 2025 – août 2025

- Proposer un traitement compositionnel des adjectifs privatifs
- Comparer les approches existantes
- Proposer une nouvelle modélisation théorique et formaliser cette approche
- **Outil informatique** : ACGtk, Overleaf etc.
- **Rapport de stage** : <https://hal.univ-lorraine.fr/hal-05248112>

Stage : Analyse de la pertinence des voisins lexicaux présents dans le Réseau Lexical du Français

Nancy, France

Stagiaire à l'ATILF

juillet 2024 – août 2024

- Théorie et pratique de la lexicographie
- Maîtrise des outils d'annotation automatique de corpus
- Désambiguïsation lexicale automatique
- **Outils lexicographiques** : Inception, Diket, Spiderlex
- **Programmation** : Orientée Objet en Python
- **Rapport de stage** : https://perso.atilf.fr/sollinge/wp-content/uploads/sites/13/2025/04/Stage_Ahana_Copy.pdf

Université Sister Nivedita

Calcutta, Inde

Enseignante vacataire

septembre 2022 - juin 2023

- Cours débutant en français destiné aux étudiants de L1 jusqu'au M2
- Cours FOS destiné aux étudiants en hôtellerie et restauration
- Animation des ateliers de conversation
- Conception des documents authentiques
- **Outils pédagogiques** : TV5Monde, RFI, Kahoot, Power Point, Excel, Word etc.
- **Soft Skills** : Travail en équipe, Gestion du temps, Communication, Créativité.

French Goals

Chandernagor, Inde

Tutrice de français

janvier 2021 – septembre 2023

- Cours privés de français niveau débutant destinés aux enfants et aux adultes
- Cours de soutien scolaire
- Conception des vidéos pédagogiques sur YouTube et des fichiers pédagogiques sur Facebook et Instagram
- **Outils pédagogiques** : TV5Monde, RFI, Kahoot, Power Point, Excel, Word, Facebook, Instagram, YouTube, Active Presenter, Zoom, Canva etc.
- **Site Web** : <https://sites.google.com/view/frenchgoals/home>

Freelance en ligne

Chandernagor, Inde

Traduction Français-Anglais

décembre 2021 - septembre 2023

- Traduction des documents variés

Projets Académiques

Ethics Therapy Project (non tutoré)

Nancy, France

Université de Lorraine

septembre 2023 – janvier 2024

- Détection et transfert de style de texte du langage sexiste dans les commentaires sur les réseaux sociaux
- **Modèles** : SVM TF-IDF, RoBERTa, DeBERTa, BiLSTM, BART, Switch
- Annotation manuelle
- **Site Web** : <https://etp-23.github.io/>

Extraction de graphe de connaissance (tutoré)

Nancy, France

Université de Lorraine

septembre 2023 – mai 2024

- À partir de descriptions d'essais cliniques
- Utilisation du modèle Mixtral 8x7b
- Évaluation manuelle des graphes RDF

Construction d'un corpus de parole (solo)

Nancy, France

Université de Lorraine

avril 2024 – mai 2024

- Pour le but d'étudier l'impact de la position sur les formants
- Annotation manuelle

- Tests de statistiques

Analyse de données collectées depuis Wikipedia (en équipe)

Université de Lorraine

- À partir des bibliographies des sculpteurs et des informaticiens
- Utilisation de l’algorithme KMeans pour le clustering
- Exploitation des libraries Spacy et Stanza pour l’analyse de données

Nancy, France
avril 2024 – juin 2024

Construction d’un graphe de connaissance (en équipe)

Université de Lorraine

- À partir des rapports d’observation d’OVNI
- Développement d’une ontologie OWL
- Interrogation des triplets RDF avec SPARQL

Nancy, France
avril 2024 – juin 2024

Détection du greenwashing dans les textes en français (en équipe)

Université de Lorraine

- Traduction du jeu de données ClimateBERT à l’aide de l’API DeepL
- Curation manuelle d’un jeu de test à partir de rapports d’engagement environnemental d’entreprises françaises
- Ajustement fin du modèle Qwen pour la détection du greenwashing via l’apprentissage par transfert cross-lingue

Nancy, France
septembre 2024 – février 2025

Compétences

Programmation	Python (Pandas, PyTorch, NumPy, Scikit-learn, Matplotlib, Seaborn, TensorFlow etc.), SQL, MongoDB, Scrapy, SPARQL, GraphDB
Divers	Shell (Ubuntu), L ^A T _E X(Overleaf), Microsoft Office, Git, Praat, Trello, Canva, YouTube, ACGtk
Soft Skills	Travail en équipe, Gestion du temps, Communication, Créativité, Résolution du problème

Certification

DALF C2	Nancy, France
Université de Lorraine	juin 2024
Certificat de réussite	Nancy, France
Coursera	avril 2024
Machine Learning Specialization	
Formation offerte par DeepLearning.AI et l’Université de Stanford	
Badge de réussite	Chandernagor, Inde
Fun MOOC	juin 2023
Python : des fondamentaux aux concepts avancés du langage	
Formation offerte par l’Université Côte d’Azur et par l’INRIA	
DALF C1	Calcutta, Inde
Alliance Française du Bengale	octobre 2022
IELTS Academic	Calcutta, Inde
IDP India	décembre 2022
Obtention d’une note de 8/9	

Langues

Bengali	Langue Maternelle
Français	C2
Anglais	C1
Hindi	B2-C1
Coréen	B1 – B2
Espagnol	A2